



**RECHARGEABLE BLUETOOTH SPEAKER WITH FM & USD/SD  
ENCEINTE BLUETOOTH RECHARGEABLE AVEC FM & USB/SD  
BATTERIEBETRIEBENER BLUETOOTH LAUTSPRECHER MIT FM & USB/SD  
OPLAADBARE BLUETOOTH LUIDSPREKER MET FM & USB/SD  
PLAYER BLUETOOTH CU RADIO FM SI USB/SD  
LECTOR BLUETOOTH CON FM & USB/SD  
BLUETOOTH PREDVAJALNIK Z FM & USB/SD**



Ref.: PARTY-TUBE50 (15-2510PLS)

**GB – Instruction Manual  
F – Manuel d'Utilisation  
D – Bedienungsanleitung  
NL – Handleiding  
RO-Manual de utilizare  
ES – Manual de instrucciones  
SL – Navodila za uporabo**



Imported from China by  
**LOTRONIC SA**  
Av. Z. Gramme 9  
B-1480 Saintes





# INSTRUCTION MANUAL

This product is a portable audio system supporting Bluetooth, USB, SD card, external sound source input and FM radio.

## Precautions



Read the manual prior to first using the product and keep it for further reference.

For best sound performances, keep the unit away from water, moisture, direct sunlight, extreme temperatures.

Place the unit in such a way that it can't fall down.

Never disassemble the unit. Otherwise, it may invalidate the warranty.

Warning:

-  **1. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus to avoid any accident.**
-  **2. To prevent fire or electric shock, please check the compliance of the voltage of power grid with the specified supply voltage of this unit.**

## Accessories

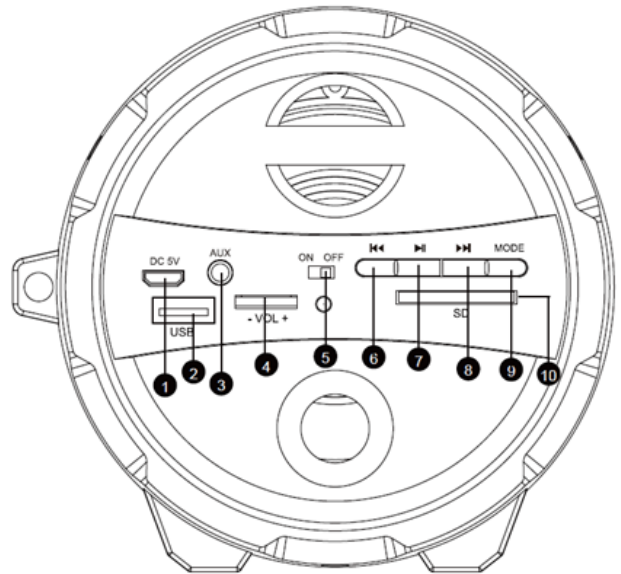
- 1 x Speaker
- 1 x USB charging cable
- 1 x Instruction manual
- 1 x strap

## Features

- USB & SD player (MP3 file formats)
- FM tuner
- Bluetooth
- AUX input
- Built-in Li-ion battery
- Shoulder strap
- Supplied with USB charging lead

## Description of the Control panel

1. Charging Port (DC 5V input)
2. USB Port
3. AUX-IN jack
4. Volume control
5. Power ON/OFF Switch
6. Previous track
7. Play/Pause
8. Next track
9. Mode Button (Switch among BT, USB, SD card, FM and AUX-IN mode)
10. SD card port



## Charging

There are two ways to charge the speaker:

1. Plug the charging cable into the DC 5V input (1) and connect the other end to another USB power source like PC/MAC, etc.
2. Use the AC adapter to charge.

Please turn off the speaker when charging.

## Indicator Status

Type	Indicator	State
BT indicator	Rapid flashing blue	Ready to link
	Steady-on blue	Linked
	blue	AUX-in mode
Battery indicator	Red light normally on	Charging
	Red light off	Fully charged

## BLUETOOTH CONNECTION

Slide power key to ON position

The speaker BT indicator will flash in blue

Search the BT device on your cellphone, select "PARTY-TUBE50" in the list

BT indicator will stop flashing after the speaker is linked to the cellphone.

## Connect to audio from the cellphone/Pad/Computer/Notebook/DVD/CD etc.

Plug one end of the audio cable into the speaker and the other end into a cellphone or other audio device.

## USB & SD Operation

Plug in a USB stick or an SD card. The tracks will start playing automatically.

## FM Radio

Press the MODE button to enter FM, the LED indicator light will flash blue slowly.

Keep the Play/Pause button pressed to start channel auto searching, the BT indicator will flash blue rapidly. Release the button when the unit stops on an FM station to store it in memory. Keep pressed again the Play/Pause button to resume search, the BT indicator will flash blue slowly.

Press Previous or Next button to change the stored FM channel

Connect to the USB charging cable will improve the FM receiving

Press MODE button again to exit FM radio, the BT indicator will flash blue rapidly and BT is ready to pair.

## FAQ:

1. Unable to turn on the speaker

Make sure the battery is full and the battery indicator light is on.

2. Unable to connect to BT-enabled device

Make sure that the device is in BT mode, and is within 10 meters from the speaker.

Ensure that neither the speaker nor the device is blue-connected to any other devices.

3. No sound heard

The volume is at its lowers, please turn up the volume.

4. Button doesn't work

Please press button longer

5. The speaker has no response

Please power off and try again.

## Specifications

Power output .....50W

Input.....DC 5V

Drivers.....3"Full Range

Battery Capacity.....1200mAh

Transmission Distance .....10m

Dimensions .....115 x 115 x 256 mm

Weight.....0.905kg



**Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.**

## MANUEL D'UTILISATION

Ce produit est un système audio portable qui accepte des sources Bluetooth, USB, SD, des sources externes et qui comprend un tuner FM digital.

### Précautions d'emploi

Avant la première mise en service, lire le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Pour les meilleures performances, tenir à l'abri de l'eau, de l'humidité, du soleil direct et des températures extrêmes.

Placez l'appareil de façon à ce qu'il ne risque pas de tomber.

Ne jamais démonter l'appareil sous peine d'invalider la garantie.

Avertissement:

1. Tenir à l'abri des éclaboussures. Ne pas placer d'objets remplis de liquides sur l'appareil afin d'éviter que du liquide pénètre à l'intérieur du boîtier.
2. Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, vérifiez que la tension d'entrée correspond bien à la tension d'alimentation délivrée.

### Accessoires

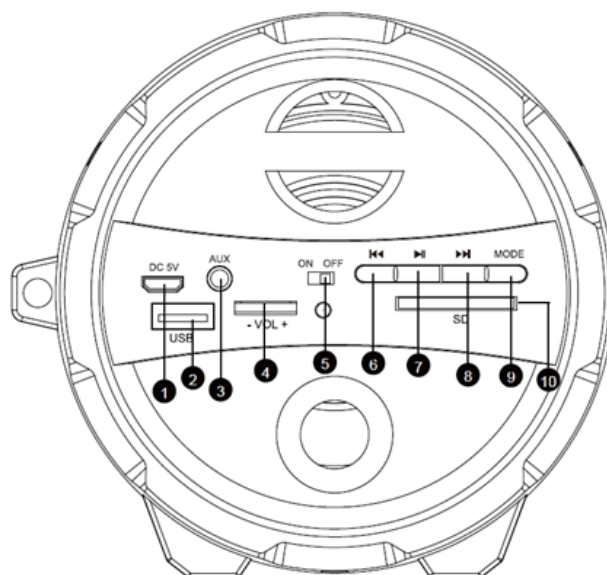
- Enceinte
- Manuel
- Cordon chargeur mini USB vers USB
- Bandoulière

### Caractéristiques

- Lecteur USB et SD (formats MP3)
- Tuner FM
- Bluetooth
- Entrée AUX
- Batterie Li-ion intégrée
- Bandoulière
- Livrée avec cordon chargeur USB

### Description du tableau de commande

1. Port de charge (5Vdc)
2. Port USB
3. Entrée AUX
4. Contrôle de Volume
5. Interrupteur M/A
6. Titre précédent
7. Lecture/Pause
8. Titre suivant
9. Touche de Mode (commute entre BT, USB, carte SD, FM et mode AUX)
10. Entrée carte SD



### Charger la batterie

La batterie peut se charger de 2 manières:

1. Branchez le cordon chargeur dans l'entrée DC 5 V (1) et l'autre côté sur une source d'alimentation USB comme un MAC ou un PC.
2. Utilisez l'adaptateur secteur.

Eteignez l'enceinte pendant la charge.

## Signification du Voyant

Type	Indicateur	Signification
Indicateur Bluetooth	Clignotements rapides en bleu	Prêt à l'appairage
	Reste allumé en bleu	Connecté
	Bleu	Mode AUX
Voyant de batterie	Voyant rouge allumé	En cours de charge
	Voyant rouge éteint	Chargé

## APPAIRAGE BLUETOOTH

Poussez l'interrupteur ON/OFF sur ON.

Le voyant Bluetooth clignote en bleu.

Faites une recherche d'appareils Bluetooth sur votre smartphone et sélectionnez "PARTY-TUBE50" dans la liste.

Le voyant Bluetooth arrête de clignoter lorsque l'enceinte est connectée sur le smartphone.

## Branchement d'un smartphone/pad/PC/notebook/DVD/CD etc. sur l'enceinte

Branchez une extrémité du cordon audio sur l'entrée AUX de l'enceinte et l'autre sur votre smartphone ou autre source audio.

## USB & SD

Branchez une clé USB ou une carte SD. La lecture commence automatiquement.

## Radio FM

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode FM. Le voyant clignote lentement en bleu.

Maintenez la touche Lecture/Pause appuyée pour lancer une recherche automatique de stations. Le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu. Maintenez la touche appuyée jusqu'à ce que vous receviez une station. Lorsque vous lâchez la touche, la station est automatiquement mémorisée. Maintenez à nouveau la touche appuyée pour trouver d'autres stations.

Appuyez à nouveau sur la touche MODE pour quitter le mode FM. Le voyant Bluetooth va clignoter rapidement et l'enceinte est prête pour la connexion Bluetooth.

Sélectionnez les stations mémorisées en appuyant sur les touches Suivant ou Précédent

Branchez le cordon de charge USB pour améliorer la réception du signal FM.

## En cas de problème:

1. Impossible de mettre l'enceinte sous tension

Vérifiez que la batterie est chargée et le voyant de batterie est allumé.

2. Impossible de connecter l'enceinte sur un appareil Bluetooth

Vérifiez que l'enceinte est en mode Bluetooth et se trouve dans un rayon de 10m de l'enceinte.

Assurez-vous que ni l'enceinte, ni l'appareil n'est déjà connecté sur un autre appareil Bluetooth.

3. Pas de son

Le volume est baissé. Montez le volume.

4. Une touche ne fonctionne pas

Maintenez la touche appuyée plus longtemps

5. L'enceinte ne réagit pas.

Eteignez l'enceinte et remettez-la sous tension.

## Caractéristiques techniques

Puissance de sortie .....50W

Alimentation .....DC 5V

Haut-parleurs ..... 3" Large bande

Capacité de la batterie .....1200mAh

Distance de transmission ..... 10m

Dimensions ..... 115 x 115 x 256 mm

Poids.....0,905kg

Sous réserve de modifications sans préavis!



**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



## BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser tragbaren Audioanlage mit Bluetooth Verbindung, USB, Micro SD, AUX Eingängen, sowie digitalem Tuner.

### Vorsichtsmaßnahmen



Vor der ersten Inbetriebnahme die Anleitung durchlesen und für spätere Einsichtnahme aufbewahren.

Gerät vor Wasser, Feuchtigkeit, direkter Sonne und extremen Temperaturen schützen.

Das Gerät so aufstellen, dass es nicht herunterfallen kann.

Niemals das Gerät auseinanderbauen, weil sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt.

Warnhinweise:

-  **1. Gerät vor Tropf- und Spritzwasser fernhalten. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät stellen.**
-  **2. Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, vor Anschluss ans Netz prüfen, dass die Eingangsspannung der Netzspannung entspricht.**

### Zubehör

- 1 x Lautsprecher
- 1 x USB Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Schultergurt

### Features

- USB & SD Spieler (MP3 Dateiformat)
- FM Radio
- Bluetooth
- AUX Eingang
- Eingebaute Li-ion Batterie
- Schultergurt
- Inkl. USB Ladekabel

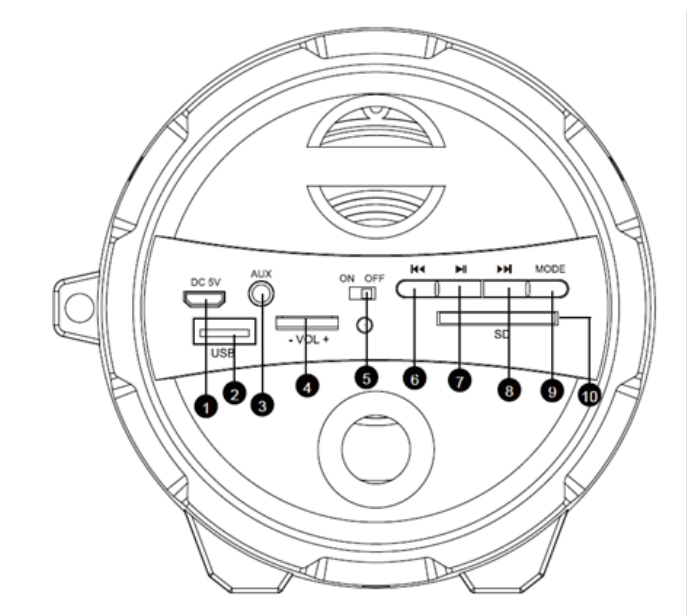
### Beschreibung des Bedienfelds

1. Ladebuchse (DC 5V Eingang)
2. USB Port
3. AUX Eingang
4. Lautstärkeregler
5. EIN/AUS Schalter
6. Zurück
7. Play/Pause
8. Weiter
9. Mode Taste (Schaltet um zwischen BT, USB, SD, FM und AUX Betrieb)
10. SD Kartenslot

### Aufladen

Die Batterie kann auf zweierlei Art aufgeladen werden:

1. Den Mini-USB Verbinder des Ladekabels in die DC 5V Buchse (1) und den USB Stecker in die USB Buchse eines PC, MAC usw. stecken.
2. Den Lautsprecher mit einem Netzadapter aufladen. Den Lautsprecher während des Aufladens bitte ausschalten.



## Bedeutung der LED-Anzeige

Typ	Anzeige	Bedeutung
BT Anzeige	Schnelles blaues Blinken	Verbindungsbereit
	Ständig blau	Angeschlossen
	Blau	AUX Betrieb
Batterieanzeige	Rote Leuchte an	Aufladen
	Rote Leuchte aus	Voll aufgeladen

## BLUETOOTH VERBINDUNG

Ein/Aus Schalter auf ON stellen.

Der BT Anzeiger leuchtet blau.

BT Suche auf dem Smartphone starten und "PARTY-TUBE50" in der Liste wählen.

BT Anzeiger blinkt nicht mehr, wenn der Lautsprecher mit dem Smartphone verbunden ist.

## Anschluss an ein Smartphone /Pad/Computer/Notebook/DVD/CD etc.

Ein Ende des Audiokabels in den Lautsprecher und das andere Ende ins Handy oder anderes geeignetes Audiogerät stecken.

## USB & SD Betrieb

USB Stick oder SD Karte in den entsprechenden Verbinder stecken. Die Titel werden automatisch abgespielt.

## FM Radio

MODE Taste drücken, um FM zu wählen. Die LED Anzeige blinkt langsam blau.

Play/Pause Taste gedrückt halten, um mit dem automatischen Sendersuchlauf zu starten. Die BT Anzeigelampe blinkt schnell in blau. Die Taste loslassen, wenn das Gerät auf einem UKW Sender stoppt, um den Sender zu speichern.

Mit der Vorwärts bzw. Rückwärts-Taste einen anderen gespeicherten UKW Sender wählen.

Schließen Sie das USB Ladekabel an, um den UKW Empfang zu verbessern.

Erneut die MODE Taste drücken, um den Radiobetrieb zu verlassen. Die BT Anzeigeleuchte blinkt schnell in blau und das Gerät ist bereit zur Bluetooth Verbindung.

## FAQ:

1. Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.

Prüfen, ob die Batterie aufgeladen ist und die Batterieanzeige leuchtet.

2. Das Gerät verbindet sich mit einem anderen Bluetooth-fähigen Gerät.

Prüfen, ob sich das Gerät im BT Betrieb und in einem Umkreis von 10m um den Lautsprecher befindet

Prüfen, dass weder der Lautsprecher noch das anderen Gerät mit einem anderen Bluetooth Gerät verbunden sind.

3. Kein Ton

Die Lautstärke ist ganz heruntergefahren. Bitte Lautstärke erhöhen.

4. Die Tasten funktionieren nicht

Taste länger drücken

5. Der Lautsprecher reagiert nicht

Gerät aus- und wieder einschalten.

## Technische Daten

Ausgangsleistung .....50W

Eingang.....DC 5V

Lautsprecher ..... 3" Full Range

Batteriekapazität..... 1200mAh

Übertragungsentfernung ..... 10m

Abmessungen..... 115 x 115 x 256 mm

Gewicht .....0,905kg

Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten



**WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!**



## HANDLEIDING

Dit product is een draagbaar radiosysteem dat geschikt is voor Bluetooth, USB, SD, externe bronnen en dat ook een digitale FM-tuner omvat.

### Voorzorgsmaatregelen bij gebruik



Voor elk eerste gebruik, de handleiding lezen en deze bewaren voor latere verwijzing.

Voor betere prestaties beschermen tegen water, vocht, direct zonlicht en extreme temperaturen.

Het apparaat zo plaatsen dat er geen risico op vallen bestaat.

Het apparaat nooit demonteren, anders wordt de garantie ongeldig.

Waarschuwing:

-  **1. Beschermen tegen spatten. Geen voorwerpen gevuld met vloeistof op het apparaat plaatsen om te voorkomen dat de vloeistof in de behuizing dringt.**
-  **2. Om elk risico op brand of elektrische schok te vermijden, controleren of de toevoerspanning overeenstemt met de geleverde voedingsspanning.**

### Toebehoren

1 x luidspreker

1 x USB oplaadkabel

1 x Handleiding

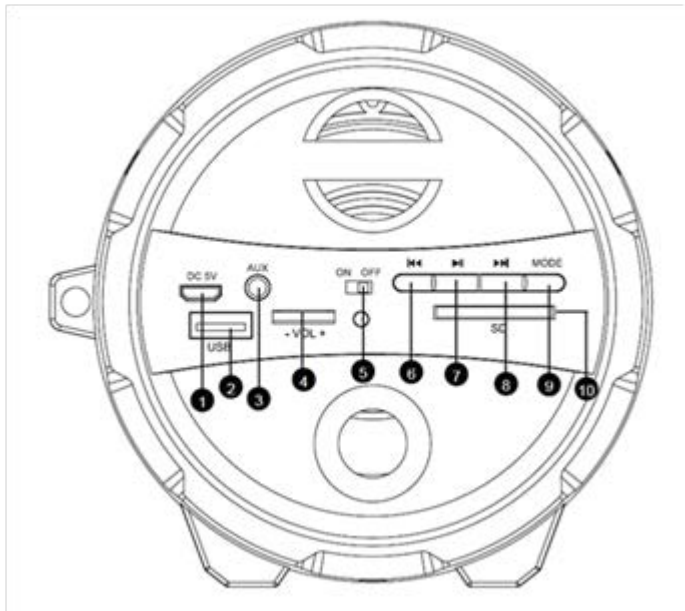
1 x schouderriem

### Features

- USB & SD player (MP3 audio formaten)
- FM tuner
- Bluetooth
- AUX ingang
- Ingebouwde Li-ion batterij
- Schouderriem
- Incl. USB kabel

### Omschrijving van het controle paneel

1. Oplaadconnector (DC 5V ingang)
2. USB Port
3. AUX-IN jack
4. Volume controle
5. Aan/uit schakelaar
6. Vorige nummer
7. Play/pauze
8. Volgende nummer
9. Mode toets (schakelt om tussen BT, USB, SD kaartje, FM en AUX-IN mode)
10. SD kaartje port



### USB

Er zijn 2 methoden om de luidspreker op te laden:

3. Sluit de oplaadkabel op de DC 5V ingang (1) aan en verbind het ander eind met een USB voedingsbron zoals PC/MAC, etc.
4. Gebruik de AC adapter om de batterij op te laden.

Schakel de luidspreker tijdens het opladen uit

### Indicatie Status

Type	Indicatie	Toestand
BT indicatie	Snel blauw knipperen	Klaar voor pairing
	Licht in blauw	Verbonden
	blauw	AUX IN MODUS
Batterij indicatie	Rood licht op normaal	Opladen
	Rood uit	Batterij vol opgeladen



### Bluetooth verbinding

Schuif aan/uit schakelaar naar AAN positie

De BT indicatie led knippert blauw

Zoek naar de BT device op uw smartphone et kies "PARTY-TUBE50" in de lijst

De BT indicatie knippert niet meer als de unit op de GSM aangesloten is.

### Sluit de audio van een player/Pad/Computer/Notebook/DVD/CD etc. aan

Sluit een eind van de audio kabel op de luidspreker en het ander eind op een GSM of een player aan

### USB & SD Bediening

Sluit een USB stick of een SD kaartje aan De nummers worden automatisch afgespeeld

### FM Radio

Druk de MODE toets om FM te kiezen. De LED indicatie knippert traag blauw

Houd de Play/pauze ingedrukt om het automatische zoeken naar zenders te starten. De BT indicatie flitst snel blauw. Laat de toets los als de luidspreker op een FM omroep stopt. De zender wordt in het geheugen opgeslagen. Opnieuw de play/pauze toets ingedrukt houden op verder te zoeken. De BT indicatie flitst traag in blauw.

Druk de vorige of naaste toets om een andere opgeslagen FM kanaal te kiezen

Sluit de USB oplaadkabel aan om het FM ontvangst te verbeteren.

Druk opnieuw op de MODE toets om de FM modus te verlaten. De BT indicatie flitst blauw en het toestel is klaar voor BT verbinding.

### FAQ:

1. Luidspreker schakelt niet aan

Wees zeker dat de batterij vol en de batterij indicatie lamp aangeschakeld is.

2. Geen verbinding met een Bluetooth toestel

Wees zeker dat het toestel in BT modus is en binnen 10m van de luidspreker

Wees zeker dat de luidspreker en het Bluetooth toestel niet op andere toestellen aangesloten zijn

3. Geen geluid

Het volume is op het minimum ingesteld. Verhoog het volume.

4. De toetsen werken niet.

Druk langer op de toetsen

5. De luidspreker reageert niet

Toestel uit en weer aanschakelen.

### Technische kenmerken

Vermogen .....50W

Ingang .....DC 5V

Drivers..... 3" breedband

Lithium batterij ..... 3.7V / 1200mAh

Reikwijdte ..... 10m

Afmetingen ..... 115 x 115 x 256mm

Onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande verwittiging!



**BELANGRIJKE OPMERKING:** Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Lever ze a.u.b. in bij een gespecialiseerd inzamelpunt. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper over hoe de producten te recyclen.

## MANUAL DE UTILIZARE

Acest produs este un sistem audio portabil cu Bluetooth, intrare USB si card SD, intrare externa și radio FM, care utilizeaza tehnologia digitala de procesare a semnalului (DSP).

### Precauții

Cititi manualul inainte de utilizarea aparatului. Pastrati manualul pentru referinte ulterioare.

Respectati toate instructiunile din manualul de utilizare.

Nu folosiți aparatul in locuri cu temperaturi extreme, frig, praf sau umezeala.

Așezați unitatea în așa fel ca acesta să nu cada.

Nu desfaceți aparatul. În caz contrar, pierdeți garanția.

### Avertizare:

- ⚠ 1. Dispozitivul nu trebuie să fie expus la stropire sau picurare cu apă. Pastrati-l departe de obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase cu flori.
- ⚠ 2. Pentru a preveni incendiile sau electrocutarea, vă rugăm să verificați conformitatea tensiunii de rețea de alimentare cu tensiunea de alimentare necesara la această unitate

### Accesorii

- 1 x difuzor
- 1 x cablu de încărcare USB
- 1 x manual de utilizare
- 1 x curea de umăr

### Caracteristici

- redare USB & SD (format fișiereMP3)
- Radio FM
- Bluetooth
- Intrare AUX
- Baterie încorporată Li-ion
- Curea de umăr
- Furnizat cu cablu de încărcare USB

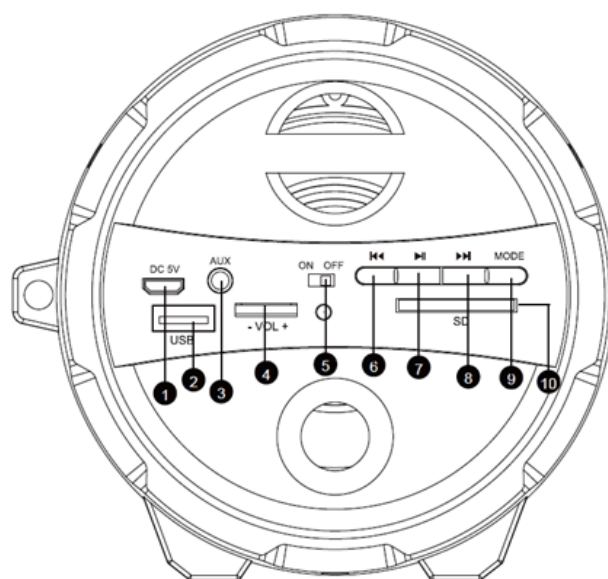
### Descrierea panoului de control

1. Port de încărcare (DC 5V)
2. Port USB
3. jack AUX-IN
4. Control volum
5. Comutator ON/OFF
6. Melodia anterioară
7. Redare/Pauză
8. Melodia următoare
9. Buton selectare mod (comută între BT, USB, card SD, FM și modul AUX-IN)
10. Port pentru card SD

### Încărcare

Sunt 2 moduri pentru încărcare:

1. Introduceți cablul de încărcare USB la intrarea de încărcare de 5VDC, iar celălalt capăt la o sursă USB de la PC/MAC, etc.
2. Utilizați un adaptor (alimentator) AC pentru încărcare. Vă rugăm să opriți difuzorul pe durata încărcării.



## Indicatori de stare

Tip	Indicator	Stare
Indicator BT	Albastru care pâlpâie rapid	Gata de asociere
	Albastru stă aprins	Conectat
	Albastru	Mod AUX-in
Indicator baterie	Roșu aprins normal	Încărcare
	Roșu stins	Încărcare completă

## CONECTARE BLUETOOTH

Glisați comutatorul de pornire pe poziția ON.

Difuzorul BT va pâlpâi albastru rapid.

Căutați dispozitivele BT de la telefonul dvs. smartphone, selectați "PARTY-TUBE50" din lista dispozitivelor găsite.

Indicatorul BT nu va mai pâlpâi după ce difuzorul s-a conectat la telefon.

## Conexiune audio de la telefon/Pad/Computer/Notebook/DVD/CD etc.

Introduceți un capăt al cablului audio în difuzor iar celălalt capăt la un alt dispozitiv audio.

## Operare USB & SD

Introduceți un dispozitiv USB sau un card SD în slotul corespunzător. Redarea va începe automat.

## Radio FM

Apăsați butonul MODE pentru a intra în modul FM. LED-ul va începe să pâlpâie rar în albastru.

Mențineți apăsat butonul Play/Pause pentru a începe căutarea automată, indicatorul BT va pâlpâi albastru rapid. Eliberați butonul când căutarea s-a oprit la un post radio pentru a-l memora. Mențineți apăsat butonul din nou pentru a relua căutarea, indicatorul BT va pâlpâi albastru rar.

Apasați butoanele Previous sau Next pentru a schimba între posturile radio FM memorate.

Conectarea cablului de încărcare USB va îmbunătăți recepția semnalului radio deoarece acest cablu funcționează pe post de antenă.

Apăsați butonul MODE din nou pentru a ieși din modul FM Radio, indicatorul BT va pâlpâi rapid în albastru și aparatul este gata de asocierea Bluetooth.

## Depanare:

1. Nu se poate porni aparatul

Verificați ca bateria să fie complet încărcată și indicatorul bateriei este pornit.

2. Imposibil de conectat cu un dispozitiv BT

Verificați ca dispozitivul cu care doriți conectarea să aibă activată funcția BT iar distanța dintre dispozitive să fie mai mică de 10 m. Verificați ca nici unul dintre dispozitive să nu fie deja conectat cu un alt dispozitiv.

3. Nu se aude nici un sunet

Volumul este redus, măriți volumul.

4. Butonul nu funcționează

Apăsați mai mult timp pe buton.

5. Difuzorul nu funcționează

Opriti-l și apoi porniți-l din nou.

## Specificații

Putere de ieșire .....50W

Intrare .....DC 5V


Difuzoare..... 3" Full Range

Capacitate baterie.....1200mAh

Distanța de transmisie ..... 10m

Dimensiuni ..... 115 x 115 x 256 mm

## Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă!

 Produsele electrice nu trebuie reciclate împreună cu gunoierul menajer. **Va rugăm să le transportați la un centru de reciclare. Adresați-vă autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.**

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Este producto, es un sistema de audio portátil que acepta Bluetooth, USB, SD de fuentes externas y que incluye un sintonizador FM digital.

### Precauciones de empleo

Antes de la primera puesta en marcha, lea atentamente el manual y guárdelo para futuras consultas.

Mantener protegido del agua, de la humedad, del Sol directo y de las temperaturas externas.

Coloque el equipo de tal manera que no se pueda caer.

Jamás desmonte el equipo, perderá la garantía del mismo.

Aviso:

1. **Mantenga el equipo protegido de las salpicaduras. No coloque recipientes con líquidos cerca del equipo, para evitar riesgos de entrada de líquidos en el mismo.**
2. Con el fin de evitar incendios o descargas eléctricas, compruebe que el enchufe donde conectará el equipo cumple con las necesidades técnicas del equipo.

### Accesorios

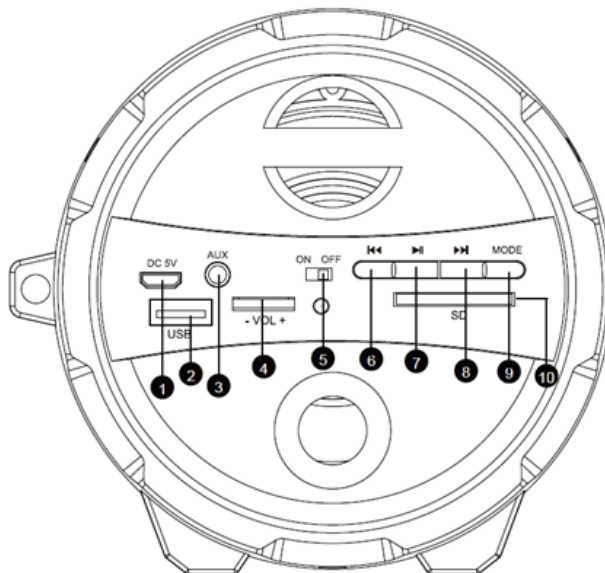
- Altavoz
- Manual
- Cable de carga mini USB a USB
- Correa

### Características

- Lector USB y SD (formatos MP3)
- Tuner FM
- Bluetooth
- Entrada AUX
- Batería Li-ion integrada
- Correa
- Entregado con cable cargador USB

### Descripción del panel de control

1. Puerto de carga (5Vdc)
2. Puerto USB
3. Entrada AUX
4. Control de Volumen
5. Interruptor M/A
6. Título anterior
7. Lectura/Pausa
8. Título siguiente
9. Tecla de modo (conmuta entre BT, USB, tarjeta SD, FM y modo AUX)
10. Entrada tarjeta SD



### Carga de la batería

La batería puede cargarse de dos maneras:

1. Conecte el cable cargador en la entrada DC 5 V (1) y el otro extremo en una fuente de alimentación USB como un Mac o bien un PC.
2. Utilice el adaptador de corriente.

Apague el equipo durante la carga.

### Significado del indicador

Tipo	Indicador	Significado
Indicador Bluetooth	Parpadeos rápidos en Azul	Preparado para emparejamiento
	Permanece encendido en Azul	Conectado
	Azul	Modo AUX
Indicador de Batería	Indicador Rojo encendido	En transcurso de carga
	Indicador Rojo apagado	Cargado

### EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

Coloque el interruptor ON/OFF es ON.

El indicador Bluetooth parpadea en Azul.

Después de hacer una búsqueda de dispositivos Bluetooth en su Smartphone, seleccione "PARTY-TUBE50" en la lista.

El indicador Bluetooth parará de parpadear cuándo el altavoz se conecte al Smartphone.

### Conexión de un Smartphone/Ipad/PC/notebook/DVD/CD etc. en el altavoz

Conecte una extremidad del cable de audio en la entrada AUX del altavoz y la otra extremidad a su Smartphone o bien otra fuente de audio.

### USB & SD

Conecte un Pen USB o una tarjeta SD. La lectura comenzará automáticamente.

### Radio FM

Apriete en la tecla MODE para seleccionar el modo FM. El indicador parpadea lentamente en Azul.

Mantenga la tecla Lectura/Pausa apretada para comenzar una búsqueda automática de emisoras. El indicador Bluetooth parpadea rápidamente en Azul. Mantenga la tecla apretada hasta que recepcione una emisora. Cuando suelte la tecla, la emisora será memorizada, la emisora estará automáticamente memorizada. Mantenga de nuevo la tecla apretada para encontrar más emisoras.

Apriete de nuevo en la tecla MODE para salir del modo FM. El indicador Bluetooth parpadeará rápidamente y el altavoz estará listo para la conexión Bluetooth.

Seleccione las emisoras memorizadas apretando las teclas siguiente o anterior

Conecte el cable de carga USB para mejorar la recepción de señal FM.

### En caso de problema:

1. Imposible de encender el equipo

Verifique que la batería está cargada y el indicador de batería se ilumina.

2. Imposible conectar el altavoz a un dispositivo Bluetooth

Verifique que el altavoz está en modo Bluetooth y que se encuentra a menos de diez metros del dispositivo Bluetooth. Asegúrese de que ni el altavoz ni el dispositivo, están conectados a otro dispositivo Bluetooth.

3. No hay sonido

El volumen esta bajado. Suba el volumen.

4. Una tecla no funciona

Mantenga la tecla apretada durante un largo rato

5. El altavoz no reacciona.

Apague el altavoz y desenchufe y vuelva a enchufarlo.

### Características técnicas

Potencia de salida .....50W

Alimentación .....DC 5V

Altavoces..... 3" Todo rango

Capacidad de batería .....1200mAh

Distancia de transmisión..... 10m

Dimensiones ..... 115 x 115 x 256 mm

Bajo reserva de modificaciones, sin previo aviso



**NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos no deben ser tirados a las basuras ordinarias. Hágalas reciclar en un punto de recogida especializado en esto. Consulte a las autoridades locales por el punto más cercano a su domicilio.

## NAVODILA ZA UPORABO

Ta izdelek je prenosni avdio sistem, ki podpira Bluetooth, USB, SD kartico, zunanji zvočni vir vhoda in ojačevalec, FM radio, izdelan z digitalno tehniko obdelave signalov.

### Varnostni ukrepi

Preberete navodila pred prvo uporabo izdelka in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

Za najboljše zvočne predstave, hranite enoto proč od vode, vlage, ne izpostavljajte jo neposredni sončni svetlobi, ekstremnim temperaturam.

Postavite enoto tako, da ne more pasti navzdol.

Nikoli ne razstavljajte enote. V nasprotnem primeru se lahko izniči garancija.

Pozor:

- ⚠ 1. **Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju, in predmete, napolnjenih z vodo, kot so vaze, ne nameščajte na napravo da bi se izognili nesreči.**
- ⚡ 2. **Za preprečevanje požara ali električnega udara, preverite skladnost napetosti električnega omrežja z določeno omrežno napetost te enote.**

### Dodatki

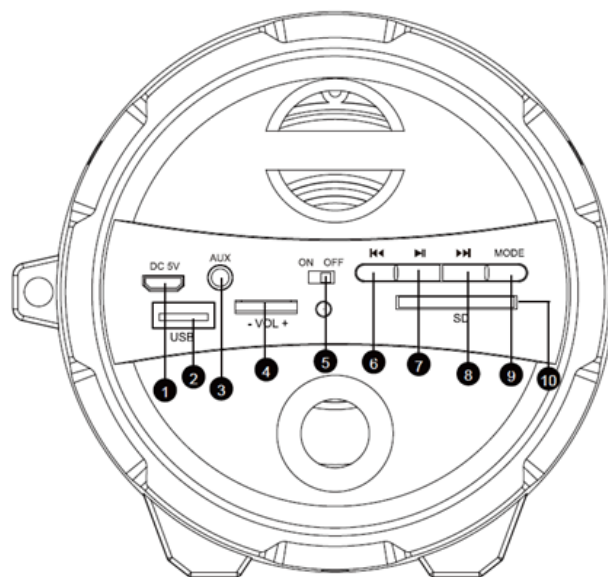
- 1 x Zvočnik
- 1 x USB polnilni kabel
- 1 x Navodila za uporabo
- 1 x Naramni pas

### Lastnosti

- USB in SD predvajalnik (MP3 formati datotek)
- FM sprejemnik
- Bluetooth
- AUX vhod
- Vgrajena Li-ion baterija
- Naramni pas
- Priložen USB polnilni kabel

### Opis kontrolne plošče

1. Vhod za polnjenje (DC 5V vhod)
2. USB vhod
3. .AUX-VHOD Jack
4. Kontrola glasnosti
5. Stikalo za VKLOP / IZKLOP
6. Prejšnja skladba
7. Predvajanje/Pavza
8. Naslednja skladba
9. Gumb za način predvajanja (Preklopite med načinoma BT, USB, SD card, FM in AUX-IN)
10. SD card vhod



### Polnjenje

Zvočnik napolnite na dva načina:

1. Polnilni kabel priključite na 5 V DC vhod (1) in drugi konec priključite na drugi vir USB, kot je PC / MAC itd.
2. Uporabite AC adapter za polnjenje.

Izklopite zvočnik med polnjenjem.

### Indikator statusa

Tip	Indikator	Stanje
BT indikator	Hitro utripanje modro	Pripravljen za povezavo
	Stalno modro	Povezano
	Modro	AUX-in način
Indikator baterije	Rdeča luč normalno	Polnjenje
	Rdeča luč izklopljena	Popolnoma napolnjen

## BLUETOOTH POVEZAVA

Potisnite gumb za vklop / izklop v položaj ON

Indikator BT zvočnika bo utripal modro

Poiščite napravo BT na vašem mobilnem telefonu in na seznamu izberite "PARTY-TUBE50"

Indikator BT neha utripati, ko je zvočnik povezan s telefonom.

## Povezava z audio iz mobilnega telefona /Pad/Računalnika/Prenosnika/DVD/CD itd.

En konec audio kabla priključite v zvočnik, drugi pa v mobilni telefon ali drugo audio napravo.

## USB in SD delovanje

Priključite USB-ključ ali SD-kartico. Skladbe se bodo samodejno začele predvajati.

## FM Radio

Pritisnite tipko MODE, da vstopite v FM, indikatorska lučka LED bo počasi utripala.

Pritisnite gumb za predvajanje / pavzo, da začnete samodejno iskanje kanala, indikator BT hitro utripa modro. Spustite gumb, ko se enota ustavi na FM postaji, da jo shranite v pomnilnik. Če želite nadaljevati z iskanjem, znova pritisnite gumb za predvajanje / pavzo, indikator BT bo počasi utripal.

Pritisnite gumb Prejšnja ali Naslednja, da spremenite shranjeni FM-kanal

Priključitev na polnilni USB kabel izboljša FM sprejem

Ponovno pritisnite tipko MODE, da zapustite FM radio, indikator BT hitro utripa modro in BT je pripravljen za par.

## Pogosta vprašanja:

1. Ni mogoče vklopiti zvočnika

Prepričajte se, da je baterija polna in da je indikatorska lučka baterije vklopljena.

2. Ne morem se povezati z BT-omogočenimi napravami

Prepričajte se, da je naprava v BT načinu in je v 10 metrih od zvočnika.

Poskrbite, da niti zvočnik niti naprava niso blue-povezani z nobeno drugo napravo.

3. Slišati ni nobenega zvoka

Glasnost je nizka, prosimo povečajte glasnost.

4. Gumb ne deluje

Pritiskajte gumb dalj časa

5. Zvočnik se ne odziva

Izklopite in poskusite znova.

## Tehnični podatki

Izhodna moč.....50W

Vhod.....DC 5V

Zvočnik ..... 3" Full Range

Kapaciteta baterije.....1200mAh

Oddaljenost oddajanja..... 10m

Dimenzije ..... 115 x 115 x 256 mm



**Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.**

## Za Slovenijo



Prodaja in zastopa:  
Lajbi d.o.o., Partizanska cesta 5, Celje, Slovenija  
info@lajbi.com  
www.lajbi.com

**LOTRONIC**  
international



**CE**

## **EU Declaration of Conformity**

**We,** **LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgium  
+32.2.390.91.91

**certify and declare under our sole responsibility that the following product:**

Trade name: PARTY LIGHT & SOUND  
Product name: Portable tube speaker with bluetooth  
Type or model: PARTY-TUBE50

**conforms with the essential requirements of:**

**RED directive 2014/53/EU**

**based on the following standards applied:**

EN60065: 2014  
EN62479 :2010  
EN 55032 : 2012 / AC :2013  
EN55020 : 2007 + A11 :2011  
Draft EN 301 489-1 V2.2.0  
Draft EN 301 489-17 V3.2.0  
EN 300 328 V2.1.1  
Final Draft EN 303 345 V1.1.7

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 23/10/2017

Guive Akbar  
Responsible technique

**LOTRONIC SA**  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.com





**LOTRONIC**  
international



## Déclaration UE de Conformité

Nous,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

**Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:**

Marque: PARTY LIGHT & SOUND  
Désignation commerciale: Enceinte portable avec bluetooth  
Type ou modèle: PARTY-TUBE50

**Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et de :**

**Directive RED 2014/53/EU**

**Basés sur les standards appliqués**

EN60065: 2014  
EN62479 :2010  
EN 55032 : 2012 / AC :2013  
EN55020 : 2007 + A11 :2011  
Draft EN 301 489-1 V2.2.0  
Draft EN 301 489-17 V3.2.0  
EN 300 328 V2.1.1  
Final Draft EN 303 345 V1.1.7

Fait à Saintes (Belgique), le 23/10/2017

Guive Akbar  
Responsable technique

**LOTRONIC SA**  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.com